



**EVINRUDE<sup>®</sup>**  
**Johnson<sup>®</sup>**



ENGLISH

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

### Water Pump Kit P/N 439077

#### SAFETY

These installation instructions contain information that can help prevent personal injury and damage to equipment. Understand the following symbols before proceeding:

|                                                                                                         |                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Safety Warning</b> | Alerts you to the possibility of danger and identifies information that will help prevent injuries. |
| <b>Note</b>                                                                                             | Identifies information that will help prevent damage to machinery.                                  |
| <b>Important</b>                                                                                        | Appears next to information that controls correct assembly and operation of the product.            |

#### TO THE OWNER

The assembly procedures outlined in this sheet should be performed by a skilled technician. If you have questions, see your DEALER. Save these instructions in your owner's kit. This sheet contains information important to the future use and maintenance of your engine.

#### TO THE INSTALLER

Give this sheet to the owner. Advise the owner of any special operation or maintenance information contained in the instructions.

#### PREFACE

This kit is used on 1979 thru 1988 (CC) 40 thru 55 outboards.

Printed in the United States.  
©2004 BRP US Inc. All rights reserved.  
TM, ® Trademarks and registered trademarks of  
Bombardier Recreational Products Inc. or its affiliates.

FRANÇAIS

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### Kit de pompe à eau P/N 439077

#### SÉCURITÉ

Ces instructions d'installation contiennent de l'information qui peut aider à éviter des blessures corporelles et des dégâts à l'équipement. Comprenez les symboles suivant avant de procéder :

|                                                                                                                    |                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Avertissement de sécurité</b> | Il vous avertit de la possibilité de danger et identifie l'information qui vous aidera à éviter les blessures. |
| <b>Note</b>                                                                                                        | Il identifie l'information qui aidera à éviter des dégâts à la machinerie.                                     |
| <b>Important</b>                                                                                                   | Il apparaît près de l'information qui contrôle l'assemblage et le fonctionnement corrects du produit.          |

#### POUR LE PROPRIÉTAIRE

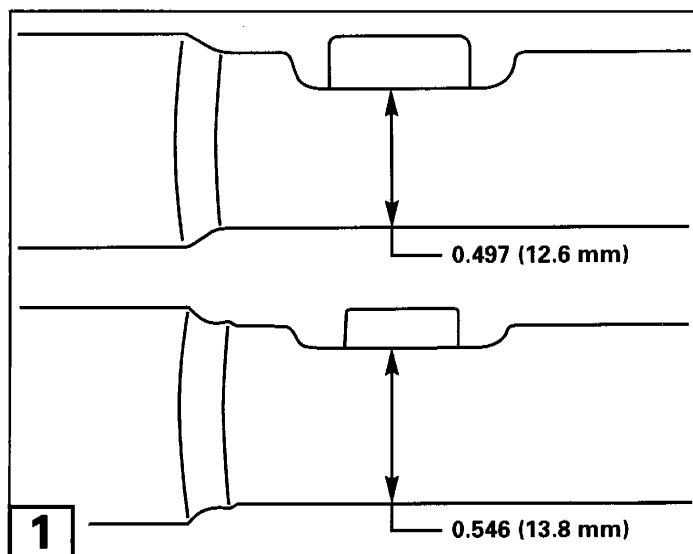
Les procédures d'assemblage décrites dans ce feuillet devraient être effectuées par un technicien expérimenté. Pour toutes questions, voyez votre CONCESSIONNAIRE. Conservez ces instructions dans votre kit de propriétaire. Ce feuillet contient des informations importantes à l'emploi et à l'entretien futurs de votre moteur.

#### POUR L'INSTALLATEUR

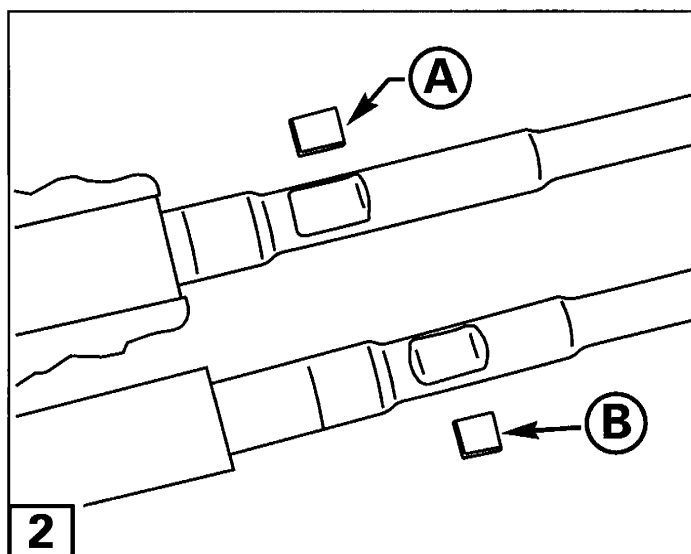
Donnez ce feuillet d'instructions au propriétaire. Avisez-le au sujet de toute information spéciale concernant le fonctionnement ou l'entretien contenue dans les instructions.

#### PRÉFACE

Ce kit est utilisé sur les moteurs hors-bord de 40 à 55, de 1979 à 1988 (CC).



DRC7144



DRC7143

## ENGLISH

Install water pump components following procedure in the Service Manual.

There are two different size impeller keys provided in this kit.

**1** To determine which impeller key to use, measure the driveshaft from the flat surface of the driveshaft to the outside diameter.

**2** For driveshaft dimension 0.497 inches (12,6 mm), use larger key, P/N 344470 **A**. For driveshaft dimension 0.546 inches (13,8 mm), use smaller key, P/N 331901 **B**.

## FRANÇAIS

Installez les composants de la pompe à eau en suivant la procédure décrite dans le manuel d'entretien.

Ce kit comprend deux clavettes de turbine de différente taille.

**1** Pour déterminer quelle clavette doit être employée, mesurez l'arbre d'entraînement de son méplat au diamètre externe.

**2** Pour les arbres d'entraînement dont cette dimension est de 12,6 mm (0,497 po), utilisez la clavette la plus large, P/N 344470 **A**. Pour ceux dont cette dimension est de 13,8 mm (0,546 po), servez-vous de la plus petite, P/N 331901 **B**.